

﴿ ١٩٣ ﴾

السنة الرابعة

# المفاتيح

الجزء السابع

﴿ ١٥ يوليه سنة ١٩٠٣ ﴾



﴿ شعر مصور ﴾

« تفسيره »

ضحكت عبيلة مذراتني عارياً \* ويجاني من الرماح خدوش



# القسم الأدبي

﴿ لماذا نحن متأخرون ﴾

« أو ملخص خطبتين أدبيتين »

٢

نشرنا في الجزء الماضي ملخص الخطبة الاولى عن حالة مصر الاجتماعية ووجوه  
النقص في التربية والتعليم بمدارسنا المصرية وأشرنا الى ما يلزم من العلاج النافع  
والدواء الناجع ونحن نأتي الآن على نشر الخطبة الثانية وفاء بالوعد واجابة لطلب  
الادباء ودونك هي :

ساعد بلادك ما استطعت فانها      ماواك كم أسدت اليك من الكرم  
لا ترتجي عزا اذا هي ذلت      واعلم بأن المجد ولي والنعم  
جد بالحياة لنفعها ولرفضها      واعمل بمجد السيف أو حد القلم  
فالمرء أفضل أن يموت بعزة      من أن يرى يبلاده كل النقم  
ان الحياة وان تعظم حبها      لا خير فيها اذ ترى مثل الدم  
أيها السادة الكرام • والافاضل الاعلام • ترون في رقاع الدعوة المطروحة  
بين أيديكم اننا قد دعينا لحضور حفلة افتتاح جمعية تمثيلية هي جمعية الاتحاد  
الوطنية الادبية ويسرني كما يسركم أيها السادة أن يسعدنا الحظ بالاشتراك جميعاً  
في وضع الحجر الاول من أساس هذا العمل الادبي الجليل والقيام بهذه الخدمة  
الوطنية الشريفة لان حاجتنا الى وجود مثل هذه الجمعيات والمنتديات أشهر من  
أن تذكر ولا يكاد يحفلها أحد من عقلاء البلاد . فان كان فرحنا ويسرنا افتتاح  
المحلات التجارية والمشروعات الوطنية فيجب أن يكون سرورنا مضاعفاً وفرحنا



مزدوجاً اذا نحن اجتمعنا لحضور حفلة افتتاح جمعية أدبية لانه لولا وجود هذه الجمعيات التي تبث روح الفيرة في الافئدة وتهذب النفوس وتربي ملكة النشاط وحب العمل في قلوب الافراد لما قامت لتلك المشروعات الاخرى قائمة ولا كان لها أثر في الوجود. غرض هذه الجمعية أيها السادة كما تعلمون الاشتغال بفن التمثيل الجميل وترقيته في هذا القطر واءلاء منزلته وهي غاية نبيلة وغرض شريف لا يسعنا الا ان نقابله بمزيد الاعجاب ونثني على أعضاء هذه الجمعية الكرام لاهتمامهم به وتفكيرهم فيه فقد دلوا بذلك على أنهم من أوائل الشبان الاحياء الادباء الذين لا يريدون أن يقضوا نفيس العمر وثمين الوقت في الاشتغال بسفاسف الامور والتهافت على الملاهي والانكباب على المفاصد والموبقات شأن غيرهم من الذين يعيشون معيشة القصف والخلاعة والمجون وهكذا يقضون كل سني حياتهم بلا عمل يذكروا أو ماثرة تشكر ويكونون عارا على وطنهم وبلادهم وأنفسهم وحملات ثميلا على كاهل الانسانية والهيئة الاجتماعية التي لم تعتن بتربية عقولهم وانماء أجسامهم الا ليكونوا عضوا عاملا في عالم الوجود وأبطالا يجاهدون في معترك الحياة فلندعهم اذن في غيهم يعمهون فسواء عليك أنذرهم أولم تنذرهم فهم صمم عمي لا ينظرون ولا يفتقهون

قلت أيها السادة ان غرض هذه الجمعية الاشتغال بفن التمثيل ولست أخالكم تجهلون فوائد هذا الفن وشدة لزومه ودرجة نفعه وعظيم منزلته لدى غيرنا من الاحياء المتقدمين

أجل ان مراسع التمثيل في بلاد الحضارة والتقدم ليست من ضروب اللهو ومخلات التهلك والمجون كما تعتبرها نحن بل هي مدرسة عمومية لجميع أفراد الامة على اختلاف درجاتهم وطبقاتهم فمنها يرتشفون مناهل الآداب والفضائل وفيها يدرسون الحقائق التاريخية وما جريات الحوادث الزمنية



لا يختلف الممثل في البلاد التي تقدر هذا الفن حق قدره عن الصحافي ومعلم  
 المدرسة والكاتب والخطيب ذلك لانه يؤدي مثلهم وظيفة الارشاد والنصح وقيادة  
 الافكار أما نحن فنعتقد ان الممثل من أصغر طبقات الناس وانه ليس أهلاً للجلوس  
 مع أفاضل القوم وأهل الفضل والكمال وان مهنة التمثيل من أحقر المهن وأدناها  
 فنستنكف منها ومن كل مشتغل بها ونعدها ونعده من سقط المتاع . يقبل الكبراء والفضلاء  
 على مراسع التمثيل في بلاد الغرب فيعضدونها ويكيلون لها المال جزافاً تنشيطاً للقائمين  
 بشؤونها وتشجيعاً لهم ونتشبه الامة بالحكومة في هذا المضمار فلا تدخر وسعاً في  
 الاخذ بناصر أصحاب المراسع التمثيلية وشد أزرها أما نحن فننضن بالنزر اليسير من  
 المساعدات المادية في هذا السبيل في حين اننا ننفق المال الطائل بكرم وسخاء على  
 الملاهي والمفلسات ولا نبالي بما يلحقنا من سوء السمعة وثلم الشرف وانحطاط الكرامة  
 يضع أفاضل الكتاب وأعظم المؤلفين من الغربيين الروايات الادبية لتمثل  
 على مراسع بلادهم مفعمة بالحكم العالية والنصائح الغالية والافكار السديدة والمواعظ  
 المفيدة ينتقدون فيها عادات البلاد ويقومون اعوجاجها وينهذون اخلاق العامة  
 ويصلحون شؤونهم وأما نحن فليس لنا من الروايات المؤلفة الموضوعية (غير المعربة)  
 الابضعة روايات جلها ان لم نقل كلها مملوءة بالخرافات والالوهام والخذع بلات لحتها  
 الخيالات الكاذبة وسداها سرد أخبار الجن والعفاريت وما شا كل ذلك من  
 الامور المضحكة السخيفة والباطيل الملققة السقيمة فهي تفسد عقول العامة ولا تروق  
 لدى الخاصة ولا تجدي نفعاً ولا تفيد شيئاً .

أذن لا غرابة أيها السادة بعد ذلك اذا قلنا بأعلى صوتنا غير خاشين لومة  
 لائم اننا بالنسبة الى غيرنا في متعهي القصور والتقصير من هذه الوجهة وان التمثيل  
 في بلادنا على حاله الخاضرة يكاد يعتبر معدوماً بالمرّة وهو أمر يوجب الحزن والاسف  
 ويبيح كل حر غيور على تقدم هذه البلاد واعلاء شأنها لانه اذا كان قد قضى علينا



ان نخرم في مدارسنا من أميرية وأهلية من ثمار الترقية الحقة والتهديب الصحيح لان اليد التي تدير تلك المدارس ( وخصوصاً الاميرية والاجنبية منها ) تعمل لاغراضها الخصوصية وماآربها السياسية ولو ضحت في سبيل ذلك مصلحتنا الوطنية فلماذا لانهتم بترقية « مراسع التمثيل » واصلاح شأنها لتكون مدرسة أعلى وأرقى من المدارس المكتنية العادية فتعوض علينا بعض تلك الخسارة وتبث في أفراد الامة على اختلاف درجاتهم وطبقاتهم حياة جديدة وروحاً شريفة حرم منها ابناء الشيبية في تربيتهم المنزلية والمدرسية فيكون لنا من ذلك بعض العزاء ولا تقطع حبل الامل والرجاء يتضح لكم أيها الساد أذن ان اللوم في انحطاط مراسع التمثيل عندنا يرجع الى أسباب عديدة وعمل كثيرة وتوزع فيه المسؤولية على فئات مختلفة وهيئات متنوعة فالحكومة هي الملوثة أولاً ثم الامة ثم الممثلون وأصحاب المراسع فالمؤلفون ووضعوا الروايات فالجرائد ورجال الصحافة

أما وجه اللوم على الحكومة فهو كما علمتم لانها لا تساعد مراسع التمثيل مادياً وأديباً مع علمها انها بالنسبة لهذه الامة كالوصي المسؤول عن صيانة حقوق القاصر والسعي في ما يعود عليه بالنفع والفائدة . فهي هداها الله تساعد المراسع الافرنجية في كل عام بنحو ستة آلاف جنيه في حين انها لا تفيد الامة والبلاد في شيء ولا ينتفع منها أحد وتضن بجزء قليل من هذا المال الكثير للاجواق العربية الوطنية بدعوى انها لم تصل الى الدرجة التي تؤهلها للحصول على هذه المساعدة وما درت تلك الحكومة العادلة حفظها الله وأبقاها ... ان قوام الاعمال بالمال وأن هذه المساعدة المنتظرة هي التي توصلها الى هذه الدرجة وانه قد يمكنها أن تجرب ذلك مع المراسع الوطنية فاذا رأت ان مساعدتها بهذا المال (ولو كان قليلاً) لا تؤثر ولا تثمر فما عليها الا أن تقطع المساعدة وتمنع عنها يد المعونة ويكون لها العذر في ذلك اعلم الرأي العام



على ان الحكومة أيها السادة معذورة فيما تفعل على كل حال لانها تعلم ان الامة مية وليس فيها رأي عام حر يناقشها الحساب ويوقفها عند حدها ويعلمها كيف تحترم ارادة الشعب وتراعي مصلحته ولو آنت منا غير ذلك لما عاملتنا بمثل هذه المعاملة الجائرة وهنا تنتقل الى القسم الثاني من الموضوع وهو « مسؤولية الامة ووجه لومها » فليس يخفى كم أن في كل بلاد دستورية هيئة نظامية تنتخب من أفراد الامة الوطنيين الذين توفرت فيهم شروط الكفاءة والفضل والاعتدال ينوبون عنها في الدفاع عن حقوقها والذب عن مصالحها يدعون أعضاء مجلس النواب أو الشورى وفي وجود هذا المجلس أكبر ضمان وأعظم كفيل لعدم تعدي الهيئة الحاكمة على مصالح الهيئة المحكومة وهضم حقوقها ولهذا المجلس شأن عظيم وتأثير كبير في هاتيك الديار التي ذاق أهلها طعم الحرية وعاشوا في جو المساواة والتمتع بالحقوق المدنية والنظامات الدستورية فهو الذي يسن اللوائح ويضع القوانين ويغير النظامات ويحور الاحكام ويسقط الوزارات وبالجملة فهو الكل في الكل ومرجع كل الامور اليه وتوكل الامة كلها عليه ولا غرابة في ذلك ولا عجب فليست الحكومة الا فئة قليلة تختبئها الامة لادارة الشؤون وتنفيذ الاحكام واستنباب الامن العام وجعلت هذا المجلس الشوري هو المسيطر والرقب عليها والمشف على أعمالها فهو بالطبع أرقى وأسمى ومنزلة الحكومة من الامة منزلة الخادم من المخدم أو التابع من المتبوع . فتمالوا بنا أيها السادة لننظر ملياً في حالة مجلسنا النيابي أو الشوري وهل توفر فيه شيء من هذه المزايا والحقوق أم لا ؟ فناشدكم الله أيها السادة من هم أعضاء هذا المجلس وما هي درجة كفاءتهم واقنذارهم وما هي صفاتهم وأخلاقهم من هم أولئك الذين وضعت الامة فيهم كل ثقنها وجعلتهم أمناً أسرارها وترجمان أفكارها ومحط رجال آمالها ؟ انهم أيها السادة قوم لا يمتازون عن سواهم الا بكثرة المال وتوفير الثروة وسعة العيش ليس الا فليس فيهم من أهل الفضل



والكمال الا واحد أو اثنين ومن كان هذا حالهم فكيف يرجي الخير على يدهم  
وكيف تناط بهم الآمال وتشد اليهم الرحال . فلو كان لنا مجلس نيابي حي ورأي  
عام حر لما تجاسرت الحكومة على امتهاننا واحتقارنا الى هذا الحد فيا ليت شعري  
متى نصبح رجالا وحتام نكون أحياء فلا نحتاج الى وصاية الاوصياء ولا تكون  
هذه منزلتنا امام غيرنا من المتدنيين والاحياء .

أما وجه اللوم على الممثلين وأصحاب المراسح أيها السادة فهو لانهم يقبلون بين  
رجالهم من فسدت اخلاقهم وانحطت آدابهم فيحطون من كرامة هذه المهنة الشريفة  
وينزلونها من الارجح الاعلى الى الخضيض الاسفل ولا أنهم ينتقون الروايات السخيفة  
لتمثيلها على مراسمهم مراعاة لظاظر واضعيتها وحباً في الربح والكسب وهو خطأ  
لا تغفره لهم الا آداب ولا توافقهم عليه المبادئ الشريفة والاذواق السليمة . نعم انه ليس  
بين ظهرانينا من المؤلفين المقدرين العدد الكافي لسد هذا العوز ولا فينا من  
المدارس الخاصة بتعليم فن التمثيل ما نعتمد عليه واكن خير لنا ان نمثل رواية واحدة  
في السنة بعدد قليل من الممثلين أولى من ان نكون مضغة في الافواه واضحوة  
بين العالمين .

اما خطأ المؤلفين ولو فهم فاهم ظاهراً للعيان لا يختلف فيه اثنان ولا يحتاج الى  
اقامة دليل او برهان

وليس يصح في الازدهان شيء . اذا احتاج النهار الى دليل

فهم اما معربون ينقلون الينا من الروايات الافرنجية ما يخالف عاداتنا واذواقنا  
ومشاربنا وربما اضر بنا اكثر مما ينفعنا او مؤلفون عملاًون رواياتهم بالخرافات  
والخذعيات كما اوضحنا ومسؤلية ارباب الجرائد واصحاب الصحف في هذا الباب  
لا تقل عن مسؤلية غيرهم من الفئات التي نوهنا عنها والمعنوا اليها فانهم حفظهم الله



تعودوا على تقيظ اعمال المراسح ومدحها كما يقرضون الكتب والمؤلفات فلا تسمع منهم عادة الا قولهم مثلت الرواية الفلانية فاجاد الممثلون والممثلات كل الاجادة وصفق لهم الحضور مرارا واستعادوهم تكرارا وغير ذلك من الكلمات والعبارات التي اصبحت تجها الاسماع وتابها النفوس لكثرة تداولها وتناقلها في جرائدنا السيارة وصحفنا العربية في حين أن الجرائد الاوربية التي تطبع في مصر وفي غير مصر تخصص الانهر الواسعة والصفحات الفسيحة لانتقاد الروايات الشخصية واظهار وجه الخطاء في الالتقاء والتمثيل ومراقبة حركات الممثلين وسكناتهم بكل دقة وانتباه فتقوم بذلك اعوجاجهم وتمهد لهم سبيل التقدم والاصلاح فلماذا لا تقتدي بها صحفنا في هذا المضمار وتنسج على منوالها اذا كانت تريد حقيقة خدمة الصالح العام ؟

أما وقد علمنا كل ذلك أيها السادة وأدركنا أسباب تأخر فن التمثيل في هذا القطر فما بقي علينا الآن الا ان نقول الكلمة الاخيرة والنصيحة الختامية لتكون فصل الخطاب في هذا الباب وهي هذه :

اذا رام أبناء هذا القطر السعيد أن يحيوا حياة سعيدة طيبة ويضارعوا غيرهم من الامم والشعوب الراقية النامية فما عليهم الا أن يمدوا يد المساعدة والتعاضد لمثل هذه الجمعية التمثيلية فان عليها وعلى أمثالها من هذه الجمعيات يتوقف تقدم هذا الفن واذا كانت الحكومة قد قصرت في أقدم واجباتها من هذا القبيل فمن الواجب على الامة أن تظهر للملأ انها أكبر نفساً وأشرف مبدأ من حكومتها واننا صرنا الآن رجالا نعول على أنفسنا ونعتمد على ذواتنا في تقدم بلادنا ونرفع عن أعناقنا نير الوصاية والاستسلام . والا فحرام أن نقوم بين ظهرانينا مثل هذه الجمعيات المؤلفة من خيرة الشبان المتعلمين والاذكياء ثم لا تلبث أن تموت بسبب احجامنا عن مساعدتها والاقبال عليها فان مسؤوليتنا عندئذ تكون عظيمة امام الله والناس وأما أنتم يا أعضاء جمعية الاجتهاد الافاضل فايكم والمثل وعدم الثبات



فانه هو آقتنا الوحيدة وداؤنا الدفين الذي يعبرنا به الاجانب ويفضي في الغالب الى فشلنا وخذلانا في كل أمر تقدم عليه واعلموا رعاكم الله ان من يتصدى للخدمة العمومية يجب ان يتعب كثيرا ويضحى كثيرا ولا ينتظر اجرا ولا شكرا بل ربما غرس البذرة الصالحة وجناها غيره بعد زمان طويل ولكنه يكفيه من العزاء والمكافأة ان يرى مقدمات عمله سائرة على وتيرة النجاح وان بوادر الحال تبشر بحسن الاستقبال وضعوا على الدوام نصب أعينكم مثل ذلك الشيخ الذي مر عليه أحد الملوك فوجده يزرع نخلة فقال له الملك كيف تشغل نفسك وتعب قواك في غرس شجرة لا تجني ثمرها ولا تنتفع بها في حياتك وقد صرت الآن على أبواب الابدية فاجابه ذلك الشيخ العاقل الحكيم ذلك الجواب الجميل ( لقد غرس آبائي واجدادى فاكلت من ثمر غرسهم فلماذا لا أغرس اليوم لياكل أولادى واحفادى من غرس يدي فيترحمون عليّ ويدكرونى بالخير مدى الدهر )

فأعجب الملك بجوابه الرقيق ونفحه بمكافأة جميلة فعندئذ قال الشيخ أرايت أيها الملك كيف أثمر غرسى قبل الاوان وان المجد لا بد وان يلقى أجره ان عاجلا أو آجلا على مر الزمان )

هذا ما يجب عليكم أيها الاخوان ان تضعوه دائما نصب أعينكم وتنقشوه على صفحات قلوبكم هدايا الله واياكم على الدوام . الى ما فيه نفع الامة وخدمة الصالح العام تحت ظل اميرنا المحبوب وخديونا المعظم انه على ما يشاء قدير وبالاجابة جدير





# المناظرة والمراسلة

## الحب

« بحث في حقيقته وماهيته وأسبابه وعلاجه ونتائجه »

( لاحق لسابق )

﴿ علة اضطرار الحب ﴾ لا جرم ان حب النفس مراعاة المرء خير نفسه .  
وخير النفس يطلق على الاستئثار بما يسد لذتها . وبديهي انه ليس شيء أغزر عند  
الانسان من نفسه فهو دائماً يمتعها بما تثوق اليه . فأذن الغاية من كل محبوب  
انما هي لذة النفس بقضاء ما تشتهي . ولما كان العاشق يؤثر خير حبيبه على خير نفسه  
فضلاً عن كونه يذللها تبعاً لسنة الهوى ويجرمها من لذة الطعام لانشغال باله . ومن  
النوم لتنبه أعصابه وربما يذلها على مذبح الغرام ضحيةً لمحبوبه . لاشك وضع لنا  
جلياً من ذلك ان حبه لحبيبه أغزر منه لنفسه ولكن حبه لنفسه اضطراري فحينئذ  
يكون حبه لحبيبه أكثر اضطراراً كما ترى

ومما يؤيد قولنا أيضاً ان الحب اضطراري ما يقاسيه الحب من مكابدة  
الامور الصعاب في الحصول على وطره فهو يقاسي من أنواع العذاب والاهوال  
ما تتن من حملة الجبال . ويسمح في مقابل الكلمة الواحدة أو النظرة الصغيرة من  
محبوبه أن يجعل نفسه فداءً وكل ثمين لديه وغال . ولربما قضى نجه قبل أن ينال ما تاق  
نفسه اليه واذا نال ذلك فحياته تعيسة وأيامه شقية على كل حال وما أشرح  
لك أيها القارىء الكريم ما يكابده هذا المسكين من العناء فاذا كنت من أهل  
الهوى عذرتة بلا مرأ وان كنت خالياً عنفته وزعمت ان هذا عين الجنون . الى



أن تذوق طعم الهوى وتدخل في عداد العاشقين حينذاك لا تلبث أن تعتقد أن  
أسير الحب في اعظم الاسر

دع عنك تعنفي وذق طعم الهوى \* فاذا عشقت فبعد ذلك عنف

### ﴿ مصاعب الحب ﴾

﴿ أ - التذال ﴾ يدب المحب محاطاً بأنواع التذال لدى معشوقه ويظهر  
ان الحب قد تيمه وانه لولا الحب لسان عزة نفسه وانه قد بذلها استعطافاً له ومن  
طبع المرء الرثاء للمسكين فيميل المعشوق للعاشق رافة به وشفقة عليه . وقد يكون  
لبعض المعشوقين حذق فائق في مداعبة عشاقهم فاونة يظهرن بعض الميل وأخرى  
يبدون لهم الصد لكي يرضونوا عزة أنفسهم في عيون العشاق ولكن الويل للعاشق  
وقتمئذ فهو يزيد تذالاً ويشتد وجدا واسان حاله يردد قول القائل

أمعذبي بصدوده لو قيل من قتل الغرام أسى لقلت لهم أنا

أما عذابك فهو أعذب مورد وكذا الهوان أراه عندي لينا

ولما كان العاشق يحاول ارضاء محبوبه ما استطاع فهو بين يديه صاغرا مطاعا  
متوقفاً تنفيذ أوامره بكل سرور فلا يؤثر حينئذ هذا التذال على نفس المحبة اذ  
هو من سنن الهوى الطبيعية التي لا يحلو للعاشق الحب الا به

﴿ ٢ - افشاء السر وعدمه ﴾ ثم يشب المحب فيقع بين عاملين قوين

أسهلها عليه أقتلها له اذ ان منهم من يكتم هواه ولا يبوح به فيسقمه حتى  
يسامه رمسه ومنهم من يبوح به فيخيب رجاءه وربما وقع فيما يخشاه كشهاب الدين  
السهروردي المقتول بحلب وهو القائل

وارحمنا للعاشقين تكلفوا ستر المحبة والهوى فضاح

بالسر ان باحوا تباح دماؤهم وكذا دماء البائحين تباح



واذا هم كتموا تحدث عنهم عند الوشاة المدمع السفاح  
فاذا لم يقتل بالصارم البتار قتل بسنهام الدلال

سألها الوصل قالت لا تغربنا من رام منا وصلا مات بالكبد  
فكم قنيل لنا في الحب مات جوى من الغرام فلم يبد ولم يعد  
فقلت أستغفر الرحمن من زال ان المحب قليل الصبر والجلد  
قد خلفني طريقاً وهي قائلة تأملوا كيف فعل الظبي بالاسد  
قالت لطيف خيال زارني ومضى بالله صفة ولا تنقص ولا تزد  
فقال خلفته لو مات من ظاء وقلت قف عن ورود الماء لم يرد  
قالت صدقت الوفا في الحب شيمته يابرد ذاك الذي قالت على كبدي  
واسترجعت سألت عني فقبل لها ما فيه من رفق دقت يدا يبد  
واستمطرت لؤلؤاً من نرجس وسقت وردا وعضت على العناب بالبرد  
هم يحسدوني على موتى فوا أسفي حتى على الموت لأخلو من الحسد (١)  
والذي أراه موافقاً في ذلك ان المحب اذا أيقن من محبوبه الوفاء وعدم  
الجفاء فالواجب عليه أن يحاول اظهار سره الى حبيبته رويدا رويدا اذ انه لا خير  
في اللذات من دونها ستر

(١) هذه القصيدة ليزيد بن معاوية وهي من ظريف الغزل ولذا لم أشأ أن أتركها  
دون ذكر الايات الاربع التي في مقدمتها وهي :

نالت على يدها ما لم تنله يدي نقشاً على معصم أوهت به جلدي  
كأنه طرق نمل في أناملها أروضة رصعتها السحب بالبرد  
خافت على يدها من نبل مقلتها فالبست زندها درعاً من الزرد  
أنسية لو رأتها الشمس ما طلعت من بعد رؤيتها يوماً على أحد



وبج بالسرائر في أهلها      واياك في غيرهم أن تبوحا  
على أن افشاء السر الى الحبيب أو بالخري ابداء العلة الى الطبيب يلزم أن  
يكون في خلوة على انفراد لا يدري به أحد

يا موقد النار المأبأ على كبدي      اليك أشكو الذي بي لا الى أحد  
اليك أشكو الذي بي من هواك فقد      طلبت غيرك للشكوى فلم أجد  
ومن ظريف قول بعضهم

وقائلة ما بال جسمك لا يرى      سقيا وأجسام الحبين تسقم  
فقلت لها قلبي بحبك لم يبع      جسيمي فجسيمي بالهوى ليس يعلم  
﴿ ٣ - الرقيب ﴾ حاشى الرقيب فخائنه ضأره      وغيض الدمع فأنهات بواذره  
وكاتم الحب يوم البين منتهك      وصاحب الدمع لا تخفى سرائره

( قال الراوى ) ومهما بالغ المحب في اخفاء امره فلا بد له من رقيب يراه  
بعين المقت في كل آن ووقت ويرميه في الحضرة والمغيب بسهمه المصيب فهو اسخن  
الله عينه كالصبح قاطع الازدات

لاحظته فتبسما      وخلا المكان فسلما

وبدا الرقيب فقلت لا      سلم الرقيب من العمي

﴿ ٤ - العذول ﴾ لا تعذل المشتاق في اشواقه      حتى تكون حشاك في احشائه

فهو الذي يحشر نفسه بين الاحباب حتى انتقمته منه اهل الاداب فقد قيل  
ليس من العدل سرعة العذل ومن تكلم فيما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه

قل للعذول لو أظلمت على الذي \* عاينته لعنالك ما يعنيني  
اتصدني أم للغرام تردني \* وتلومني في الحب أم تغربني  
دعني فليست معاقبا بجنائتي \* اذ ليس دينك في المحبة ديني



على انه كثيرا ما يصغى الحب لقول عذوله لاشوقا لحديثه ولكن حبا في ذكر  
من يهواه

أصغى الى قول العذول يجملتي \* مستفهما عنه بغير ملال  
لتلقطي زهرات ورد حديثكم \* من بين شوك ملامة العذال  
( ٥ - الواشي ) توهم واشينا بليل مزاره \* فهم ليسعى بيننا بالتباعد  
فعاثته حتى اتحدنا تعانقا \* فلما اتانا مارأي غير واحد

اما الواشي فهو المشاء بالنيمة المفرق بين الاحبة الا كل لحومهم بالطعن في غيبتهم  
وهو والعياذ بالله ابغض الناس عند الله والناس .

ومن ظريف ما سمعت في العاذل والواشي والريب ما قاله الشاعر العربي  
لي عندكم يوم التواصل دعوة \* يامعشر الجلساء والندماء  
اشوى قلوب العاذلين بها والسنة \* سنة الوشاة واعين الرقباء

ولما كانت عواطف العاشق تستولى على ارادته حتى لا يستطيع ان ينفك عن  
عشق محبوبه ما دام يعتقد بجماله وحسنه لذلك لا يصغى الى كلام الرقباء والعذل والوشاة  
مهما تقولوا . فكلامهم لا يؤثر اذن على المحبة متى تمكنت  
( ٦ - الهجر ) وينقسم الى ثلاثة اقسام

اولا - هجر الدلال وهو كثيرا ما يلذ المحبين فيكيد احدهما الآخر متظاهرا انه  
يقصد تركه وهو في الحقيقة ونفس الامر لا يقصد الا اثاره عوامل الوجد لان  
العاشق متى كان متأكدا واثقا بحب عشيقه ورأي منه هجرا ممزوجا بخفة ودلال يزداد  
ولو عابه لان كل ممنوع مبعوع . وهكذا يفترق العاشقان على جفاء وعما قليل يحاولان  
اللقاء فتومض في خلال عبوسة كل منهما ابتسامة فيتعاتبان ويكون العتاب تفسيرا  
جديدا لآيات الغرام ويمثل هذا يقضيان ايام الهوى بين تودد وجفاء .



ثانياً - هجر الجزاء والعقاب وسببه اما تغير افكار المعشوق من تأثير كلام  
الوشاة ولوم العذال او وقوع المحب في ذنب بسيط اوجب محاكمته • وعلاجه ان  
يصبر المحب على اعراض معشوقه و يواظب على التجب اليه لكي يؤكد له انه مخلص  
في حبه ثابت عليه لا تغيره الحوادث • ثم يعترف بالذنب على كل حال وان لم  
يكن له ذنب !!

ثالثاً - هجر الملل ومنشؤه اختلاف الخصال وعدم تألف الارواح وعلاجه ان  
يبالغ المحب في ملاطفة معشوقه لكي يظهر له سهولة مراسه ولين طبعه وسلامة ذوقه  
ورقة عواطفه و يبالغ ايضا في التأدب امامه لكي يقنعه بشرف مبادئه وبالجملة يبذل  
جهد كى يظهر لدى معشوقه وهو معتصم بكل انواع الكمالات فاذا خاب مسعاه  
بعد هذا كله وجب عليه الفراق ثم يعقب ذلك باللقاء وربما كانت كثرة الهدايا  
والعطايا تحو هذا الهجر من الصدور

### ﴿ ٧ - الوداع والفراق ﴾

ولما التقينا للوداع ودمعها ودمعي يفيضان الصباية والوجد  
بكت لؤلؤا رطباً ففاضت مدامعي عقيقاً فصار الكل في نحرها عقدا  
فما اصعب الوداع وما امر الفراق على حبيبين اليقين ارتضعا ثدي الصبغة ورشفا  
كأس المحبة وزرعا بذرة الغرام وما كادا ان يقطفوا ثمرة الوصال حتى اختطفتهما احدهما  
يد الفراق •

وسألتك الليالي فاعتررت بها \* وعند صفو الليالي يحدث الكدر  
فيشتد اذ ذاك هيام المحب ويبيت يتقلب على احمر من الجمر • لايهنأ له حال  
ولا يخطر له طعم اللذة ببال • وقد انحل البعاد جسده • واسقم الهوى كبده •  
ابلى الهوى اسفا يوم النوى بدني و فرق الهجر بين الجفن والوسن  
روح تردد في مثل الخلال اذا اطارت الريح عنه الثوب لم بين



كفى بجسمي فحولا اننى رجل لولا مخاطبتي اياك لم ترني  
وقد يختلف الحب في حالتي القرب والبعد على ان الارجح ان يشتد الحب في  
القرب ويفتر بالبعد • ولهذا قيل ( البعد جفاء ) واخص الحب ادومه في البعد حيث  
يشتد الوجد ويكثر الهيام • وتعليل ذلك الملازمة على ذكر المحبوب عند نزول البلاء  
وحلول القضاء حيث يجعل حبيبته نصب عينيه فلا يلهيه عنه ضرب الحسام ولا ينسيه  
اياها حر الوغى •

ولقد ذكرتكم والرماح نواهل منى وبيض الهند تقطر من دمي  
فوددت ثقيل السيوف لانها لمعت كبارق ثعرك المتبسم  
ومن الامور المقررة التي تديم المحبة على البعد وتخفف ألم الفراق رسائل  
الاحباب وشكوى الجوى في الخطاب وفي ذلك كتب الوزير احمد بن زيدون الى  
عشيقة ولاده بنت المستكفي بالله في قرطبة بعد مفارقتها لها وبأسه من لقاءها  
يتشوقها ويستديم عهدا :

أضحى التئاءى بديلا من تدانينا	وناب عن طيب لقيانا تجافينا
بنتم وبنا فما ابتلت جوانحننا	شوقا اليكم ولا جفت ما قينا
يكاد حين تناجيكم ضمائرنا	يقضى علينا الاسى لولا تأسينا
حالت لبيّنكم أيامنا فعدت	سودا وكانت بكم يرضا ليالينا
اذ جانب العيش طلق من تالفنا	ومورد اللهو صاف من تصافينا
واذ هصرنا غصون الانس دانية	قطوفها فجنينا منه ماشينا
ليسق عهدكم عهد السرور فما	كنتم لارواحنا الا رياحينا
ان الزمان الذي ما زال يضحكننا	أنسا بقرّبكم قد عاد يبكينا
لا تحسبوا نايكم عنا يغيرنا	ان طال ما غير النأي المحبيننا
والله ما طلبت اهواؤنا بدلا	منكم ولا انصرفت عنكم أمانينا



ولا استغفنا خليلا منك يشغلنا  
يا ساري البرق غاد القصر فاسق به  
ويا نسيم الصبا بلغ تحيتنا  
انا قرأنا الاسى يوم النوى سورا  
أما هواك فلم نعدل بمنزله  
ولا اختيارا تجنبناك عن كذب  
لا أكو،س الراح تبدى من شمالكنا  
دومي على العهد ما دمنا محافظة  
فما ابتغينا خليلا منك يحسبنا  
أولي وفاء وان لم تبذلي صلة  
وفي الجواب قناع لو شفعت به  
عليك منا سلام الله ما بقيت  
ولا اتخذنا بديلا عنك يسلينا  
من كان صرف الهوى والود يسقيننا  
من لو على البعد حيا كان يحيينا  
مكتوبة وأخذنا الصبر تلقينا  
شربا وان كان يروينا فيظميننا  
لكن عدتنا على كره عوادينا  
سيما ارتياح ولا الاوتار تلهينا  
فالحر من دان انصافا كما دينا  
ولا استغفنا حبيبا عنك يغنيننا  
فالذكر يقنعنا والطف يكفيننا  
بيض الايادي التي مازات تولينا  
صباة منك نخفيها فتخفيننا

﴿ ٨ - امانى - دموع - أضغاث احلام ﴾ قد يتبادى الفراق ويعز الوصل  
فيعمل المحب نفسه بالآمال ولكن هيهات ان تروي ظمأ أو تجدي نفعا وقد قال  
افلاطون ( الامانى حلم المستيقظ ) حتى اذا خرج صدره وعيل صبره أطلق العنان  
لدموعه جهده العاجز المقل

رقى لصب غدا مما يكابده من دمعته الصب يجري في مجاريه  
لم يبق فيه سوى روح يرددها لولا المنى مات ما أقصى أمانيه  
وكان منغصات العاشق لا تنفك عنه حتى اذا غفلت عيناه لحظة يسيرة  
يتخيل له طورا انه مختلس أويقات الحديث مع من يهواه . وتارة انه مضطجع معه



في فراش واحد . وهكذا يهيم في أودية الاوهام ويجول جولان المستهام . فيالها  
من أضغاث أحلام غرامية اذا انتبه صاحبنا بعدها لا يلقى الا الهجر والقلق وزيادة  
اللوعة والخيرة !!

يا حسن طيف من خيالك زارني من فرط وجدي فيه ماحققته  
فمضى وفي قلبي عليه حسرة لو كان يمكني الرقاد لحقته  
انعم بوصلك لي فهذا وقته يكفي من الهجران ما قد ذقته  
( الى الملتقى )  
ميخائيل ارمانيونس

## مشهد الجبال

### صولون

( الفيلسوف المشرع القانوني الشهير )

ولد هذا الفيلسوف الشهير والقانوني المدقق في مملكة ( سلافينا ) بمدينة أثينا  
سنة ٦٤٠ ق م . وهو من سلالة ملك يوناني يدعي ( قدروس ) . ومات سنة ٧١٨  
ق م وله من العمر ٧٨ سنة .

وكان صولون ذا عقل وقوة مع صدق وثبات كان شاعرا ليبيًا وخطيبًا مفوهًا  
فقيهاً بالقوانين وبطلا مقداما في الحروب شديد الغيرة على حماية وطنه عدوا للظالمين  
قليل الاعتناء بالمناصب والمراتب وكان يصرف همه في درس علم الاخلاق والسياسة  
وقد أنفق زمن صباه في مصر لتلقي العلوم ودرس القوانين والاحكام وكل ما يلزم  
للشرائع وعوائد البلاد . ثم عاد الى أثينا وطنه وتقلد أعظم الرتب واسمى المناصب  
وصار من أصحاب العز والجاه . ثم انتخب صولون حاكما يحكم في الامة كما يريد  
( وذلك بناء على طلب الشعب ) فقسم الاهالي الى ثلاث طبقات مختلفة بحسب



ما يمتلكه كل واحد من الاموال وامر بان كبار القضاة والحكام لا ينتخبون الا من الطبقة الاولى . وان النساء لا يجهن عند الزواج الا بثلاثة اثواب وبعض امتعة قليلة الثمن ومن تزوج بأمرأة ووجدته عنيها فلها الحق ان تمكن نفسها ممن تختاره من أقارب زوجها . ومن يزني بمتزوجة وشاهده انسان فقتله فلا عقاب على القاتل وكل من يسرق أمواله ويبذرها يعلم بعلامة الافتضاح والعار ويحرم من جميع الإيرادات المرتبة له . وكذلك كل من قصر في مساعدة والديه والانفاق عليهما عند كبرهما وعجزهما . وان الحكومة ملزمة بتربية الاولاد الذين قتل آباؤهم في حرب الاعداء لحماية الوطن وغير ذلك مما يطول شرحه من الافكار الصائبة والآراء السديدة

وقد كتبت هذه القوانين التي سنها صولون على الألواح وعاهد ارباب المشورة والذين ولاهم تنفيذها وحلفهم اليمين القانوني على رؤوس الاشهاد والزمهم بحفظها والعمل بموجبها وكل من حاد منهم عن ذلك يكون ملزماً بعمل تمثال من الذهب الخالص يزن ثقل جسمه ويهبه الى هيكل الشمس

وكان صولون يحب الحظ والانبساط والتمتع بالما كولات الذبذة ويعشق الالحان (الموسيقية) وكان يكره الاشعار والمؤلفات التي تخدع الانسان . سئل مرة عما هي المملكة التي بلغت اوج الحضارة والعمران اكثر من غيرها من الممالك ؟ قال هي التي لم يحصل لاهلها ذل ولا ظلم واذا حصل لاحد ذلك ينتصرون للمظلوم ويأخذون بناصره

وقد ابتداء بنظم قصيدة في أواخر عمره عن جزيرة (أطلنطيلة) التي سمع عنها وهو في مصر انهم يجعلونها وراء المحيط ولكن لم يكملها حيث وافته المنية في جزيرة (قبرص) وقد أوصى قبل موته بان تنقل عظامه الى مملكة (سلافينا) وتحرق ويذر رمادها في الهواء . وقد صنع له أهل اثينا تمثالا من النحاس الاصفر قابضاً بيده على القوانين التي سنها وأهل (سلافينا) رسموه في هيئة خطيب يتكلم وينهي



الناس ويداه موضوعتان في طي ثيابه . حكى انه لما اشتهر صولون لاجل حكمته  
وفلسفته الفائقة اشتهر ( كريسس ) ملك ( ليديا ) لاجل ثروته الطائلة لانه كان  
اغنى ملوك الارض

فارسل كريسس يستدعي اليه صولون فاجاب دعوته واتى مدينته فذهل مما رآه  
لانها كانت أعظم مدن الدنيا فيها قلعة مبنية فوق صخر شاهق يحيط بها ثلاثة اسوار  
شاهقة وضمنها قصر الملك والمدينة كلها غاصة بالقصور العالية والمباني الفاخرة والحدائق  
الغناء والبساتين الشامخة وكان الملك يقيم في قصره محفوقاً بالاشراف والامراء وكلهم  
بالحلل الثمينة حتى ظن صولون ان كل واحد منهم هو الملك . ولما مثل بين يديه  
رآه متسربلاً بأفخر الحلل واثمناً فلم يلتفت اليه ولم ينظر الى مجده وابته بعين الانذهال  
كما كان ينتظر ولذلك فلم يرق هذا في عيني الملك فأمر ان يطاف بصولون في أنحاء  
القصر لكي يرى قاعاته الواسعة ورياشه الفاخرة وتماثيله الذهبية والفضية ويرى كل  
ما في الخزائن من الاموال والجواهر النفيسة فلما نظر صولون كل ذلك لم يعأ به . فقال  
له كريسس أيها الضيف الفاضل قد اتصل بنا ما حزنه من الحكمة والعلم وما قت به من  
الاسفار فأخبرنا من هو الذي رأيت . اسعد الناس ؟ فاجابه صولون ضاحكاً ( تلوس )  
فقال كريسس ومن هو تلوس ؟ قال هو رجل عاش في بلاد محكومة بشرائع وقوانين  
عادلة وبعد ان عاش سعيداً بقدر ما يستطيع الانسان ان يعيش سعيداً في هذه  
الحياة الدنيا مات شريعاً وهو يحارب عن وطنه مكرماً عند الجميع . فقال كريسس  
وهو يتبسّم غيظاً ومن الذي يتلوه في السعادة ؟ قال الاخوان ( كليسوين وبيتسون )  
لانهما كانا من ذوي الثروة والقوة يحبان بعضهما محبة شديدة ويحترمان والديهما  
الى درجة العبادة وقد ارادتاهما ان تذهب الى الهيكل ولم تكن الثيران معدة لجر  
مركبتها فوقها فيها بدلا من الثيران وجرا المركبة مسافة ستة اميال وما وصلا الى  
الهيكل حتى انهكهما التعب فناما في الهيكل وقضيا نحبهما واقام لهما الشعب تماثيلين



تذكارا لتقواهما و بشجاعتهما . وعلى هذا النمط علم صولون الملك كريسس ان التقوى  
أفضل من الغنى . والنعمة الصالحة أفضل من الذهب والفضة فقال كريسس أنتحقّر  
معادتي وجاهي بهذا المقدار حتى انك تفضل عليها سعادة اناس مثل هؤلاء . قال  
صولون يظهر لي أيها الملك انك حائز غنى وافرا وحاكم على أمم كثيرة ولكني  
لا يمكنني أن أجيبك على سوءالك الآن حتى ارى انك اكملت كل ايامك سعيدا  
لان كثيرين قد حازوا غنى وافرا وهم نساء وكثيرين ليس لهم الا القليل وهم سعداء  
وقد دارت الدائرة فعلا على كريسس لاسباب كثيرة يطول شرحها الان حتى صار  
يندب سوء حظه ويتذكر قول صولون ويبيكي بكاء مرأء فحقا ان الصلاح افضل  
من العظمة والسعادة الحقيقية افضل من الغنى الوافر . (قسطندي يعقوب)

## القسم العلمي

﴿ الكلاب والموسيقى ﴾ ان الكلب فضلا عما اتصف به من النباهة والفظانة  
والامانة يمتاز بشدة السمع وكون تلك الحاسة قد بلغت فيه من الترقى درجة  
قصوى . قال أحد الفيسيولوجيين المدققين ان للكلب كل ما هو ضروري ليحمله  
على التمتع بفن الموسيقى والطرب بالحنان الشجية . عند ابتداء الثورة الفرنسية روي  
ان كلبا كان يواظب على المجيء الى المشهد الذي كان يحتفل به يوميا امام قصر  
التوليري ويزج نفسه بين أقدام زمرة الموسيقيين ويحذو حذوهم في ما كانوا يعملون  
فكان يمشي حينما يمشون ويقف عند ما يقفون ويستمر كذلك الى نهاية المشهد .  
واذ ذاك كان ينسحب ويتوارى عن العيان حتى افتتاح المشهد في اليوم التالي



فلما رأى جماعة الموسيقيين ما كان من أمر الكلب ومواظبته على الحضور معهم عجبوا منه غاية العجب وحملهم ذلك على ان يمنحوه لقب برايد . وكلفوا به أشد الكلف وكان كل بمفرده يدعوه الى الغداء بقوله له « يا برايد تغدى عندي اليوم فكان مجرد هذه الكلمات يجيب طلب ذاك الشخص ويذهب معه جذلاً مسروراً وبعد تناول الطعام كان يتخلص من الذي دناء ويذهب توا الى أحد الملاعب ويجلس في إحدى الزوايا حيث كان يقف الموسيقيون ساكناً ومصغياً لما كانوا يعزفون به على آلاتهم من الانغام المطربة . وما شوهده من غريب تصرفه انه عند ما كان الموسيقيون يشرعون في توقيع نغم جديد كان يصغي بحملته كأنه كله آذان تسمع حتى اذا ما أعجبه النغم وأطربه كان يظهر سروره وارتياحه من ذلك بأن يضرب الارض برجله كما يفعل الموسيقيون غالباً عندما تتهيج فيهم عواطف الطرب وبالعكس عندما يكون النغم غير مطرب ولا مهيج فان برايد كان يظهر عدم ارتياحه بتناوله جاعلاً وجهه نحو الجدار وقفاه مقابل الجماعة .

وحين الانصراف كان يذهب وسمات الانكماش والانقباض تلوح عليه وأغرب من هذا كله انه لما كان يحضر أحد مهره الموسيقيين لتوقيع نغم جديد ومطرب كان ذلك الكلب يأتي الملهى في الوقت المعين . وكان عندما يحدث الحضور خلال ذلك صوتاً أو حركة يشير اليهم بتحريك ذنبه وأذنيه حتى يعيروا سمعاً لذلك النغم ويحافظوا على الهدوء والسكينة

ويحكى ان أعمى من مدينة لندن منذ بضع سنين كان له أرغناً يحمله من مكان الى آخر ويوقع عليه انعاماً مطربة فكان له به اذ ذاك وبكلبه الامين الذي كان دليله الوحيد في أزقة وشوارع تلك المدينة العظيمة وسيلة للاسترزاق وتحصيل المعيشة . ففي مساء يوم جلس ذلك الاعمى المسكين امام أحد البيوت ليستريح وكان قد أعياه التعب . وجلس كلبه الى جانبه . ولم يلبثا أن استغرقا



في النوم من جري ما قاسياه مدة النهار . وفي اثناء ذلك مر بهما اللصوص وسرقوا  
 أرغنها . فلما استيقظ ذلك الاعمى ووجد أرغنه مفقودا أصابه مالا مز يد عليه  
 من الكآبة والحزن وأسف على ما كان له ولكلبه به من الرزق . ولكن أهل الخير  
 والمعروف في الاماكن التي كان ينتابها لم يمنعوا عنه الاحسان . بل كانت تأخذهم  
 عليه الشفقة لما كانوا يرون من سوء حاله وما كان عليه من العاسة والشقاء  
 ويتصدقون عليه بما كانت تسمح به أنفسهم

وبعد حادث السرقة هذا باسابيع بينما كان الاعمى مارا في احد الشوارع تصادف ان  
 صوت ارغن طرق مسامعه فلم يبال به وظل في طريقه سائرا . اما الكلب فلما سمع اول نغمة  
 توقف عن المسير واخذ ينبح ويهز ذنبه . وما عثم ان اقتاد صاحبه . والزمه  
 بالذهاب الى حيث كان الارغن . فحين وصلا المكان ووقع نظر الكلب على  
 الارغن حقق له العيان صحة ما حمله السمع على تصديقه . ووثب على اللاعب عليه  
 وتشبث بالارغن . عندئذ فهم الرجل الاعمى قصد الكلب بذلك وابان الامر  
 للذين كانوا هناك وقد اخذتهم الدهشة والحيرة ورأوا من صنيع الكلب هذا ان  
 الارغن كان له . وبعد الفحص والتحري تبين لهم صدق مقاله . فاعيد له الارغن  
 وانصرف متهللا مسرورا شاكر كلبه الامين النبيه . اما السارق فادع السجن  
 ونال جزاء ما جنت يده

﴿ زورق من ورق ﴾ يروون عن مهندس نمسوي انه جمع الجرائد التي كان  
 مشتركا بها فكانت شيئا كثيرا فحولها بطرق ميكانيكية وكياوية الى نوع من العجين  
 ثم ركب منه زورقا طوله خمسة امتار في عرض متر وجعل السواري والقلاع من الورق  
 أيضا ويقال انه جربه في بحيرة ويرت فوجده وافيا بالمطلوب جامعاً بين الخفة والمتانة .  
 ﴿ أنباء علمية ﴾ من غرائب أمر ميكروب النزلة الصدرية ان عشرة آلاف  
 منه تعيش في مكان مساحته نصف قيراط مربع وأغرب من ذلك ان هذا الميكروب



يعيش في محلول من الحامض الكربوليك ويكون فيه بنسبة الحامض الى ما حل به من الماء كتسعة الى عشرة

## باب السؤال والاقتراح

### ﴿ ديون الدول ﴾

(مصر) ابراهيم افندي حلمي - اذا وزعت ديون الدول على سكانها فاية دولة يلحق الساكن فيها ديناً اكثر مما يلحق سكان الدول الاخرى  
﴿ المفتاح ﴾ يتضح لكم ذلك من الجدول الآتي :

م

٣٤٠٠	يلحقه من دين بلاده	الساكن في	فرانسا
٢٠٠٠	« « « «	« «	انكلترا
٢٤٦٠	« « « «	« «	البورتغال
٠٤٢٠	« « « «	« «	الروسيا
٠٤٠٠	« « « «	« «	الولايات المتحدة
٠١٦٠	« « « «	« «	المانيا
١٥٠٠	« « « «	« «	النمسا
١٦٠٠	« « « «	« «	ايطاليا
١٦٠٠	« « « «	« «	اسبانيا
١٤٠٠	« « « «	« «	بلجيكا
٠١٠٠	« « « «	« «	سويسرا
١٠٠٠	« « « «	« «	مصر



فعلى هذا يكون الاكثر تحملا للدين في بلاده الفرنساوي و يليه البورتغالي فالانكليزي  
فالاطالي فالاسباني فالنمساوي فالبلجيكي فالمصري الخ .

### ﴿ الفحم الحجري ﴾

( ومنه ) — يقال ان الكياو بين تمكنوا من استخراج مواد عطرية من الفحم  
الحجري فهل هذا صحيح وكيف يكون ذلك !

﴿ المفتاح ﴾ الفحم الحجري من أثمن المواد الموجودة في الطبيعة وقد تمكن  
الطبيعيون من استخراج روائح عطرية منه كما علمتم بل الاغرب من ذلك انهم  
استخرجوا منه مادة السكرين الذي يزيد حلاوة عن السكر العادي بمالا يقاس وغير  
ذلك من الانواع التي لا تحصى من الاصباغ الزرقاء والبرتقالية والحمراء والسوداء وذلك  
كله بطريقة التحليل الكيماوي المعتادة

### ﴿ المد والصاع ﴾

﴿ الفيوم ﴾ — اسكندر افندي جرجس — نرى في كتب العرب كلمتي  
المد والصاع للدلالة على أنواع المكاييل المستعملة عندهم فاما مقدارها بالتر والنسبة  
الى الاردم ؟

﴿ المفتاح ﴾ قال شعادة مختار باشا الفاسي في كتاب له انه وجد بعد البحث  
ان المد هو عبارة عن ٥١٧٣٧ والتر أو الصاع ٢٠٥٩ و٤ لتر والصاع عبارة عن  
ملوة أو قد حين بالمكاييل المصرية





## ﴿ الشهامة في الحب (١) ﴾

« تابع ما قبله »

ولما قاربت الباخرة على الدخول الى ( تابل بي ) كانت توم واقفة على ظهر  
 الباخرة وهي معجبة كل الاعجاب بما حو لها من المناظر البهجة متأملت الى جمال المينا  
 والرمال الممتدة الى امد بعيد تحديق بها الجبال الشاخغة مما لم تره قبلا ثم مرت  
 الباخرة على جزيرة رو بن لتلقي مراسيها في المينا فتذكرت توم حالها وطول غربتها  
 فغشتها سحابة كدر ثم عادت فتذكرت حبيبها الصادق الامين جيرالد فتعزى قلبها  
 واتسعت تلك السحابة ثم التفت واذا المستر مور قادم اليها مهرولا والرب والخوف  
 باديان على وجهه فخاطبها وهو ينتفض قائلا هل سمعت الاخبار الحديثة التي وردت  
 فنظرت اليه منزعجة فقال حرب في الترانسفال - حرب مع البوير - فعلا وجهه  
 توم الاصفرار بغتة ونظرت الى الرجل نظرة الخوف فاخذ يهدى روعها وأعلمها  
 ان الخطر بين الجنود فقط حتى اطأنت قليلا ولكن كانت علامات الخوف  
 لاتزال ظاهرة على محياها ووجهها أصفر وجبينها مقطب وهي على أعظم ما يكون من  
 الروع والتأثر ومضي قليل من الزمن لم يفت فيه توم وداع الذين كانوا يودعون  
 تلك الفتاة المسكينة وهي تقابلهم بوجه السرور والهمة ملء صدرها وكانت توم تحسب  
 الف حساب للغد حيث تودع المستر مور ذلك الذي طالما أظهر لها التودد والانعطاف  
 وكان لقضاء حوائجها بمثابة الاخ الشقيق فلما جاء الغد ووقفت توم للتوديع وضعت  
 يديها الصغيرتين في يد المستر مور ونظرت اليه النظرة الاخيرة والرجل يكاد  
 ينفطر قلبه من الحزن على فراقها ولم تطل مدة التوديع حتى نظر اليها نظرة المتضرع  
 وقال بالله أيتها العزيزة تومسينا الا تعطيني فتعديني وعدا واحدا فضحكت توم لما



سمعت هذه القسيمة العجيبة وكادت ان تسكت لولا ما رآته من تضرع الرجل ونظراته الحادة فقالت وما هو هذا الوعد يا ترى فاجابها الرجل بصوت المتأثر قائلاً - أنا وان كنت لا استحق أن أدافع عنك بل ولا حق لي في حال ان أتصدى لذلك مادمت في حوزة غيري يدافع عنك ويحميك الا ان غاية ما التمسه هو أن تواصليني بأخبارك وتعلميني بها اذا لم تجديه هناك أو اذا مسك شيء من الاحتياج أو الضرورة فتوقفت توم ثم أجابته ببرود قائلة أنا لا يمكنني أن أعدك هذا الوعد لاني لا يمكنني أن أقبل المساعدة من رجل غريب ولكن ... فظهرت على الرجل علامات الاسف وعيونه ما زالت متوسلة . فقالت ولكن أنا مؤكدة اني سأصبح في غير حاجة لتلك المساعدة ثم قالت وقد فرغ صبرها : ولكي لا تظن أو يدور بخلدك يوماً اني قليلة الشكر أو ممن لا يقدرון المعروف حق قدره أعدك انه اذا مسني شيء كالجوع أو ما يشابهه فلا بد وان أعلمك - قالت هذا بتهكم مفرح وفي الحال أسرع الرجل فأخرج لها بطاقة عليها عنوانه وهزّ يديها وسار في طريقة لا يلو على شيء .



## الفصل الرابع

ولقد كان السفر مملاً لئوم لاسيما بعد فراق المستر مور الذي كان سلوتها الوحيدة فأخذ الياض يتولاها والجزع ينتابها وشعرت بالوحدة ولا يقدر القلم أن يصف مقدار الفرح الذي شملها عند ما بزغ فجر ذلك الصباح وقد أطلت من نافذة الباخرة فشاهدت منارة دربان والمدينة التي تحط رحالها بها من بعيد فقامت على الفور والفجر قد تنفس أو كاد ومشطت شعرها ولبست ثيابها واستعدت لمقابلة جيرانها خيفة أن يحضر لمقابلتها فلا يجدها على تمام الالهبة والاستعداد



ونزلت في أسفل الباخرة وما دنت الساعة السادسة صباحاً حتى كانت كل أمتعتها مرتبة على تمام الاستعداد ولقد كانت دربان جميلة جداً في عيني يوم حتى كانت تثنى لوهي بريتوريا ووقفت يوم بضع دقائق وما نظرت القارب المقل للقوم الوافدين للباخرة لاستقبال ذويهم وخلانهم والعودة بهم الى الشاطئ حتى ارتجفت ركبناها وزادت ضربات قلبها وكانت تخال الواقفين بجوارها يسمعون تلك الضربات ثم انزوت الى جانب ومسحت من عينها دمعين لم تقدر على ضبطهما وكانت النفس تجدها بالتقدم الى الامام لترى وجه جيرالد النحاسي الجميل وهو ينظر هنا وهناك ليراها ثم تعاودها الهواجس فتخلد للسكون والتأخر حتى يصعد هو أولاً الى الباخرة ويدنو منها وبعد هنيهة من هذا السكون تقدمت الى القارب بقلب الحائر واخذت تميز القادمين فلم ترجع الى بينهم فعلمت ان الدموع التي في جفونها هي التي منعها بلا شك من رؤيته وفي الحال جاء القارب بجوار الباخرة ووضع السلم لينزل الركاب فتقدمت يوم بشغف زايد واخذت تنظر متلهفة الى الوافدين فرداً فرداً فلم يكن جيرالد بينهم فعلا وجهها الاحمر يياض واضح ثم سقطت في كرسي وراءها كالمطعونة بحربة قاسية ولم يكن ذلك الا بضع دقائق ثم عادت الى ما كانت عليه وقد مربها خاطر أنعش في فؤادها ميت الامل وهو ان جيرالد لا بد وأن يكون في انتظارها على الشاطئ ولم تطل مدة التفكير والوقوف الا وخادم الباخرة وراءها فأخبرها ان أمتعتها كلها قد وضعت في القارب فتبعته ببطي وسكون كالواقع في سبات عميق أو حلم طويل وكانت في اثناء مسير القارب الى الشاطئ تعد الثواني أياماً والدقائق أعواماً حتى وصلت الى الشاطئ فنظرت مرة أخرى بغاية التلهف والشوق الى وجوه الحاضرين ولكن لم يكن جيرالد بينهم ولقد كانت الشمس حارة جداً والرمال تكاد تنقد فاجتمع



حول توم جماعة الاولاد وهم لا يسون ثياباً حمراء وصفراء وكل يسألها أين تود أن ترسل أمتعتها

وكانت الفتاة منكسرة النفس علية الروح في غاية اليأس وخيبة الامل واقفة بين أمتعتها والاولاد من حولها وبينما هي واقفة جاءت امرأة من أهالي تلك البلاد لابسة ثياباً خضراء وصفراء وفي أذنها وأنفها حللي ثمينة وفي أصبعها خاتم ومعهما سلة من الموز تبيعها فنظرت اليها توم نظرة المتأمل ونفست في وجهها نفراً تاماً كما هي العادة فانه اذا عظم المصائب تذكر الانسان أدق الاشياء وأبسطها

وفي اثناء ذلك مر بتوم رئيس الباخرة وهو رجل انكليزي من أعظم الرجال كلاً وشفقة عالي الهمة وما رأى الفتاة في هذه الحيرة الظاهرة والارتباك العظيم حتى وافاها قائلاً ما بالك واقفة هنا يامس سكت ولما ذا لم تتوجهي فنظرت اليه بعين اليأس المتوسل وقالت بهدو وسكون اني وحيدة وقد انتظرت صديقي وللآن لم يأت . فأدرك الرجل حالاً مقدار الشدة الواقعة فيها الفتاة فقال لها لا بأس فانه وان لم يأت اليوم فسيأتي غدا والآن أفضل الطرق أن أتوجه بك الى احدى اللوكندات أو نستأجر لك قاعة في احد المنازل حتى يحضر ذلك الصديق فطبقي نفساً وقرري عيناً فشكرته توم وظنت ان حبيبها لا بد وأن يكون قادماً في القطار من بريتوريا الى دربان ثم يصل الى حيث نقيم . واثنق الرجل للفتاة قاعة وأسكنها بها فبعد أن وضعت أمتعتها وانصرف الرجل جلست توم هادئة وقد استولت عليها علائم اليأس والخيبة وأخذت تتناوشها الافكار من كل جانب فقالت في نفسها وقد اشتبكت اسنانها! والآن يجب أن أفكر ثم هبت مذعورة وقالت وفيما افكر آه من الحرب . . الحرب آه . يا ترى أين أنت أيها العزيز جيرالد ثم عادت فتذكرت حبه لها واخلاصه وأمانته فقالت لا بد ان جيرالد قد حدث له حادث عظيم والا لاتي أو على لاقل لا بد وأن يكون مسجوناً تحت



أسوار العساكر والخيل في الترانسفال وما خطر بفسر توم هذا الخاطر حتى دفعت  
شعرها عن عينيها وقالت في نفسها أي نعم لا بد وأن يكون هذا لأنه ما دامت  
الحرب قائمة على ساق وقدم بين الانكليز والبوير فمحال أن يتخطى جيرالد  
الحصار ويعود فيدنو مني ثم قالت على اني لو تأكدت سلامته وحياته لكان الامر  
فاني لو انتظرت وتجرعت من الانتظار والصبر فعلى أمل لقائه وأخذت الفتاة  
تحسب هذا الحساب وكلما عرض عليها خاطر دفعته وأخيراً أخذ ضميرها الطاهر  
البسيط يطمئنها فقالت على انه لو طال الامد فلا بد للانكليز أن يفضوا هذا  
المشكل قريباً وأعود فأرى جيرالد هنا ثم مدت يدها الى كيس النقود فوجدت  
ما فيه يكفيها ليس أقل من أسبوعين أو ثلاثة أسابيع فقالت ولكن جيرالد لا بد  
وأن يحضر قبل أسبوع واحد وهكذا انتعشت آمال توم وتناولت الفطور في  
اليوم الثاني وكانت صفراء حزينة ولكنها هادئة والذي زادها سكونا ان القاعة  
التي وقفها الحظ للسكنى بها كانت منفردة بعيدة عن الغوغاء فلا يحدث انفراد  
توم بها أقل ملاحظة لاحد وزارها الرئيس (الكبتن) جون في اليوم الثاني  
فشكرته على معروفه لها بالامس شكراً جزيلاً فمكث معها منذهلاً مما رأى اذ قد  
كان يظن انه سيحدها حزينة باكية حمراء العينين من شدة الالم والنحيب لانه  
هو نفسه علم أن حبيبها قد سجنته الحرب في بريتوريا وهيئات أن يصلها الا بعد  
شهور طويلة وبعد أن أثنت توم على الرجل قالت له لقد كان خطبي بالامس  
جلاماً فاني لم أكن أعرف كيف أصنع لو لم يقيضك الله تعالى لنجدي وانقاذي  
وقد أخبرتك بالامس اني في انتظار صديق لي وأزيدك اليوم علماً ان ذلك الصديق  
هو الذي سأزوج به واسمه المستر ماننج فقال لها الرجل وأين هو صديقك الآن  
فقالت بالقرب من بريتوريا فقال لها الرجل بسرعة • هذا أمر يجب ان نحسب



له حساباً فانه محال ان يصلاك منه خبر الآن ولا عنه لان بريتوريا كما تعلمين  
الآن تحت الحصار فاصفر وجهه نوم وقالت له بشوق ولهفة ولكن هل تظن ان  
هذا الحصار يدوم طويلا فقال لها الامر غير موءكد بعد والصعوبة كل الصعوبة  
هي في مضيق ( التـك ) وهو مضيق في غاية الصعوبة وراء نيوكاسل فاذا عبرته  
جنودنا هان العسير وسهل الامر وجنودنا البواسل على ما ارى لا يعجزها امر ولا  
يصعب عليها جديد فقالت الفتاة هو ما اوئله . ولكن الا ترى في هذا الحصار  
شيئاً من الخطر على مثل جيرالد فقال لها الكبتن كلا فهو لا خطر عليه البتة قال  
هذا مطمئناً مسكت وهو يعتقد عكس ذلك لان جيرالد هذا مهما كانت طبقة  
فلا بد من ضمه الى المتطوعين للدفاع عن المدينة وبعد أن انتهت هذه الحادثة  
بين نوم والكبتن جون نظر اليها الرجل وقال والآن يجب ان تعلمي اني رهين  
الاشارة وعلى تمام الاستعداد لتقديم كل ما يلزمك من المساعدة مهما كان نوعها  
وها أنا موجود على مقربة منك فاذا شئت كنت امامك في أقل من نخ البصر  
لا فعل ما تشتهين فهل من خدمة الآن اقوم بها . وكان في ظن الرجل ان نوم  
لا تلبث أن تطلب منه شيئاً بل ربما كانت في انتظار لهذه المبادرة أما هي فما  
سمعت حديثه حتى تحركت فيها عواطف الشهامة وعزة النفس الغريزية فأجابته على  
الفور اني أشكرك من صميم فؤادي ايها السيد الشفوق فاني لست محتاجة لشيء  
ما فسر الرجل وعجب لشهامتها فقالت له وانما لي كلمة واحدة وهي الا يمكن ان اكتب  
خطاباً للمستمر ما ننتج فقال لها وان كان الامل ضعيفاً بوصول خطابك اليه الا اني  
لا ارى بأساً به وما على المرء الا المحاولة وراء مقصده فان نال ما يتمنى فرميسة  
من غير رام والا فيكفيه انه اراح ضميره وارضى ذمته ثم ودعها الكابتن وخرج  
وبعد خروج الكابتن جلست نوم وكتبت الى حبيبها جيرالد خطاباً رقيق  
العبارة اعلمته فيه بالايجاز عن مركزها وانها في انتظاره على عجل . ومر اسبوع ونوم



في الانتظار وقد الفت حالتها الجديدة في مثل هذه المدينة الجميلة الجامعة لاشكال مختلفة من الناس كالزولو والماليز والكوليز وغيرهم ولولم تكن سحايب الهم التي تغشاها من وقت لآخر لكانت أسعد الناس وأبهجهم ولا سيما في بلد تكثر فيها الزهورات المختلفة الالوان التي تحبها توم حبا عظيما وكانت حديقة المنزل هي النقطة الوحيدة التي ينشرح لها صدر الفتاة فكانت تصرف الوقت في جمع الازهار والتأمل الى القوارب الصغيرة التي تغر البوغاز امامها معللة النفس بقرب اللقاء بالحبيب المخلص الامين — ومضى اسبوع آخر ولم تسمع توم خبرا عن جيرالد ثم أعقب الاسبوع آخر مما زادها ضنى وتلهفا وأخذت مآلتها في الاضمحلال فجلست ذات مساء وأخذت تعمل الفكرة في الطريق الذي يجب أن تسلكه لتأمين غائلة الاحتياج الذي لا بد من وقوعه اذا نفدت دراهمها ولم يحضر حبيبها فطارت على جناح الخيال الى وطنها حيث والدها الرؤوف الذي طالما اقنعها بل وعنفها فلم يفد تعنيفه شيئا وعلمت كيف يكون مصير الاقدام اذا لم يكن مصحوبا بالتبصر والامعان الشديد وعادت فتذكرت ولعها وشغفها الهائل بجيرالد شغفا جرها على مخالفة الوالد مخالفة تستلزم الندم الكثير والاستغفار الطويل ثم تنهدت تنهد الحزون وتأملت ثانية في حالتها الحاضرة وقالت وكيف يكون الحال اذا تأخر جيرالد عن الحضور ونفدت دراهمي ثم تذكرت ان في امكانها أن تكون معاملة في احدي العائلات فتقوم بتلك الوظيفة خير قيام وعادت فقالت وكيف ذلك وهذه الوظيفة مما تستلزم السكون وراحة البال وقد جبلت على كره التعليم كرها طبعيا وبعد أن مكثت ثقل في هذه المواجهات زمت تذكرت ان المسز لورس صاحبة المنزل الذي كانت تقطن فيه تشكو منذ يومين قلة الخدم وان الغلام الذي كان عندها قد فارقه يوم الاحد ولم يعد فقامت على عجل وتوجهت الى السيدة لورس وأعلمتها بمركزها وقبلت أن تكون خادمة لها بمثابة طباحة فقط (البقية تأتي)





( آثار تاريخية )

الضابط دريفوس القرنساي

« يجرّد من شرفه العسكري يوم كان متهمًا بالخيانة »



١٨٩٧

◀◀ مراد جندي بالموسكي بمصر ▶▶

◀◀ وفرع خصوصي بالقيوم ▶▶

يمتاز هذا المحل الوطني الشهير عن سواه بأنه لا يستجاب من  
الفوريقات الاوردية غير البضائع الممتازة بالمتانة ودقة الصنعة مع رخص  
الثمن عن باقي المحلات الوطنية والافرنكية فكل انواع القمصان الافرنكية  
والفانلات والياقات والكرفقات والمناديل والشماسي والعصي المعروضة  
به للبيع من آخر طراز وأجود اصناف وحباً في راحة زبائنه الكرام قد  
عهد الى أحد الجزمجة الماهرين ان يفصل لهم كل ما يحتاجونه من انواع  
الجزم سواء كان من الجلد للمسكوفي او الشجران لزوم الرجال والاولاد  
والسيدات وبالجملة فقد جمعنا في محلاتنا بين جمال البضاعة ودقة الصنعة  
والبرهان انه عند الامتحان يكرم المرء او يهان

المخبز الاهلي الجليل

ذوقوا خبز المخبز الاهلي الجديد واحكموا بما ترونه وشرفوا صاحبه  
جندي افندي عوض بطلباتكم بعنوانه بصندوق البوسطة نمرة ٧٤٦ او  
باسم المخبز ناول الدرب الازاهيمي امام ادارة جريدة الوطن

◀◀ محل تجارة رفله راهب ▶▶

◀◀ مايبع الاخشاب والحدايد والزيوت للعمارات والورش ▶▶

نعلم زبائننا الكرام ومعاملينا الفخام والجمهور باننا فتحنا عملاً جديداً  
بشارع الفجالة امام مدرسة الانكليز ملك اخواجه نصر الله انطون لبيع



## اعلانات المفتاح

الاشخاب الافرنكية والتركية بكامل انواعها وانواع الزيوت والحدائد  
لزوم العمارات والورش وهذا المحل تابع لمحلنا القديم المؤسس ببولاق في  
سنة ١٨٥١ افرنكية ومن يشرف محلنا يجد ما يسره من جودة البضاعة  
ومهاودة الاسعار وليس الخبر كالميان

﴿ بنك فريد ﴾

**BANQUE FARID**

Choubra CAIRE - Egypte

كل من يريد مقابلة حضرة الفاضل فريد افندي جرجس في اشغال  
خصوصية يكون ذلك بمكتبه في ملاكه بقصورة الشوام بشارع حساين  
باشا يومياً من الساعة ٩ لغاية الظهر ما عدا ايام الاحاد والاعياد

﴿ محل الخواجه اسكندر الياس ﴾

( تاجر الاشخاب الشهير بدرب الجنيته والسبتيه )

تجد فيه كل ما يحتاج اليه من الاشخاب الافرنكية والتركية على  
اختلاف انواعها وكل ما يلزم للعمارات والابنية وكل هذا من اجود  
الانواع وامتنها وسمعة صاحبه في الامانة وحسن المعاملة اشهر من ان  
تذكر فمن يشرفه يرى ما يسر خاطره ويقر ناظره

﴿ مكتب نوفيقي افندي نخله ﴾

( بشارع غوردون بسكندرية )

يشتغل في كل الاعمال التجارية ويتوسط في جلب كل ما يلزم  
للمصريين من كل نوع من اشهر الفابريقات الاوربية وهو وكيل خاص



## اعلانات للمفتاح

لعدة شركات من شركات التأمين وغيرها ولا شك ان ما اشتهر به  
حضرته من طيب العنصر وكرم المحند فضلا عن الهمة والنشاط يكفل له  
النجاح ويحددوا الى الاقبال عليه ولوثوق به

— نقولا طنوس —

( خياط افرنجي باول شارع الفجالة بمصر )

نال هذا المحل على حداثة نشأته من الثقة العامة والاقبال العظيم  
ما هو جدير به وقد شهد كل الذبن عاملوه الى الآن بانقان تفصيل الملابس  
وحسن هندامها وجودة اقمشتها فضلا عن ظرف صاحبه ولطفه وحسن  
معاملته فندسأل له دوام النجاح ونحث ابناء الوطن على الاقبال عليه

— مؤلفات —

توفيق غمزور

❖ منشيء مجلة المفتاح ومدير مطبعة الوطن ❖

أمان محدة

رواية نابليون في مصر	٥
» الوحش الضاري أو الزوج القاسي	٤
» الحياة بعد الموت ( نفدت )	٤
» غيرة المرأة	٢
» اسرار الليل	١



## اعلانات المفتاح

٥ كتاب الهدية التوفيقية في تاريخ الامة القبطية ( انتهى )

﴿ كتب تحت ﴾

٦ كتاب ابيكار الافكار ( انشاء عربى يتضمن كثيراً من

المقالات والخطب والبراسلات والقصائد )

٤ رواية ملجاء العشاق

٤ رواية غرام امير

وهذه الكتب والروايات كلها موضحة بالصور والرسوم واغلبها على

وشك النفاذ فمن رام اقتناء شيء منها فليبادر الى طلبها ومن يشترك في

الكتب الباقية تحت الطبع ننقص له في المائة ثلاثين من اصل ثمنها

— احسن محل خردوات بالعاصمة —

هو المحل المؤسس منذ نحو عشرين سنة لصاحبه الخواجا بولس

الشماع بشارع القبيله امام الدرب الواسع فيه كل ما يلزم من الخردوات

والقمصان والياقات والكرفات والاحمالات والازرار وسائر انواع الاقشة

والدنتلا ولروائح العطرية

وفيه قسم خاص أيضاً لمبيع انواع الاثونة المنزلية مثل البن والصابون

والشمع على اختلاف انواعه الى غير ذلك من الحاجيات والضروريات .

ومن يشرف صاحبه يرى من جودة البضاعة وحسن المعاملة ما يضمن

سروره وشكره





« فقيد الامة في هذا الشهر »

﴿ المرحوم غالي بك نيروز ﴾

﴿ والد عطوفتلو بطرس باشا غالي ناظر الخارجه ﴾